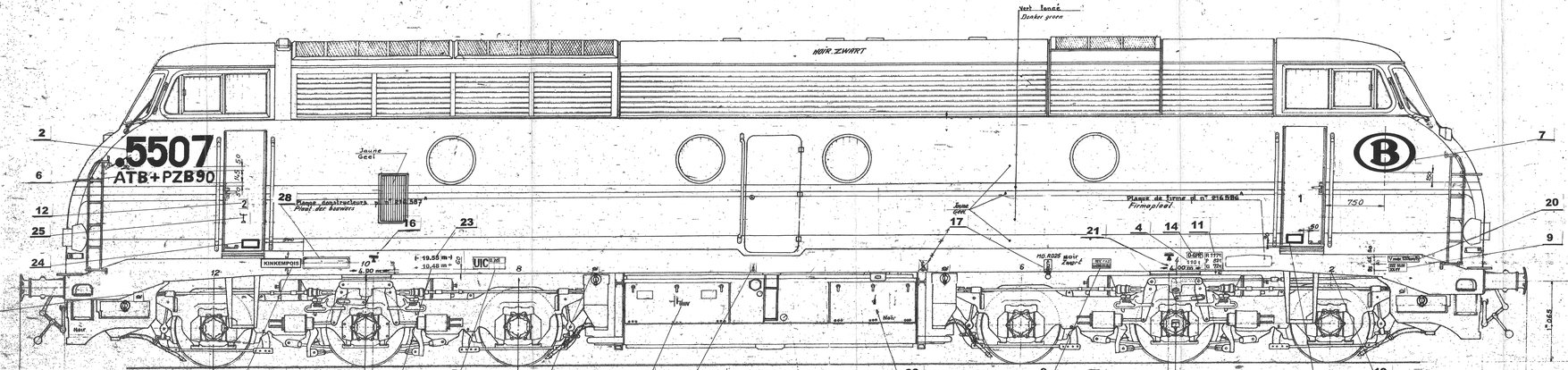

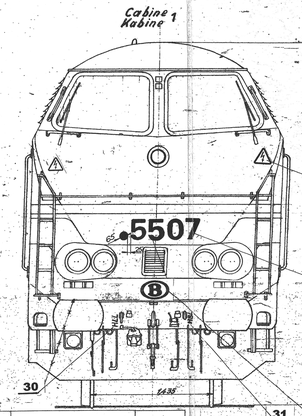

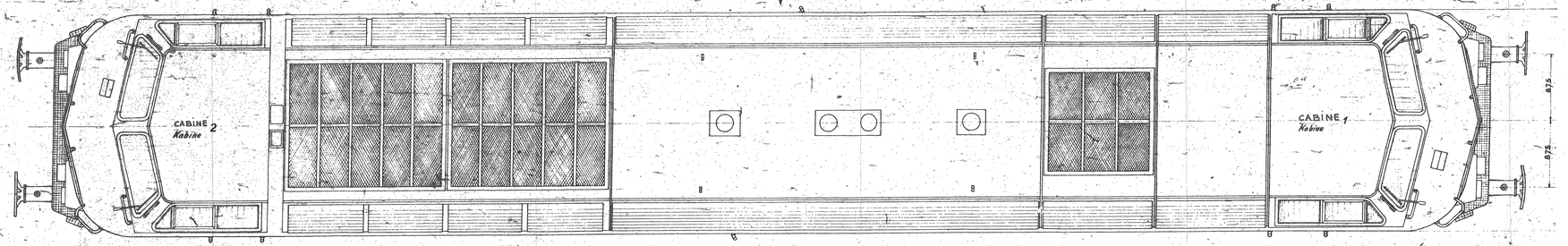

N.B : De opschriften moeten tweetalig zijn, één zijde van de locomotief met voorrang Frans, de andere zijde voorrang Nederlands, zij zijn in lichte beige tint.
Voor de typen van letters en cijfers is het plan - - - - te volgen.

NB : Les inscriptions doivent être bilingues, un coté de la loco avec priorité française l'autre priorité néerlandaise, elles seront de teinte beige clair.
Pour les caractères des lettres et chiffres suivre :
n° C-1-613/000.01M2 ; C-1-613/000.03M2 et C-1-613/000.05M2

Repère MerK	Teinte Kleur	Quant. Aantal	Dessin Tekening	Dénomination Benaming	Observations opmerkingen
31	Blanc – wit Ral 9010	2	C-1-613/000.03M2 H = 45 mm	HBL : conduite d'alimentation Voedingsleiding	
30	Blanc – wit Ral 9010	2	C-1-613/000.03M2 H = 45 mm	HLL conduite de frein automatique Automatische remleiding	C.F.A A.R.L
28		2		Plaque de constructeur + millésime Bouwersplaat + jaartal	
27	Beige RAL 8000	2	C-1-613/603.15 M	Coffre à batterie Batterijkoffer	
26	Beige RAL 8000	2	C-7-151M Rep. merk 54	Coffre pour bidon d'huile Koffer voor oliekruiken	
25	Gris clair RAL 7035	2	C-1-613/614.01M	Indication du frein à main en service Aanduiding v. handrem in dienst	
24	Gris clair RAL 7035	2	C-1-613/510.01M	Case pour étiquette de réforme Vak voor afkeuringsetiket	
23	Beige RAL 8000	2	C-1-613/021M2	Longueur hors tampons Lengte over buffers	
22	Beige RAL 8000	2	C-1-613/009.01M2	Ecartement essieux de bogies Afstand tussen assen draaistellen	
21	Beige RAL 8000	2	C-1-613/009.01M2	Ecartement pivots de bogie Afstand tussen draaistel spillen	
20	Beige RAL 8000	2	C-7-151M Rep. merk 63	Vitesse max.com. véhicule remorqué Max.snelheid als gesleept voertuig	120 Km/h
19	blanc+ noir wit + zwart	4	UIC 540 2.19	Raccord de remplissage de sablière Verbinding v.het vullen v.zandbakker	RAL 9010
18	Brun + noir Bruin + zwart	2	UIC 540 2.18.1	Raccord de remplissage carburant Verbinding v. brandstof vulling	RAL 8024 RAL 9005
17	Vert + noir Groen +zwart	2	UIC 640 2.17.1	Raccord de remplissage eau refroid. Verbinding v. afkoelwater	RAL 6010 RAL 9005
16	Beige RAL 8000	2	C-1-613/043.01M Rep. Merk !	Point d'appui pour levage Oplichtingspunt/en	atelier werkplaats
15		4	C.–1-613/017.00M B = 50	Danger électrique sérigraphie Gevaar v. elektrische spanning zeefd	
14	Beige RAL 8000	2	C-1-613/000.03M2 H = 45 mm	Type de frein D-GPR Remtype	
13	Beige RAL 8000	2	C-1-613/000.01 M2 H = 60 mm	Numérotation des boîtes d'essieux Nummering der asbussen	
12	Beige RAL 8000	2	C-1-613/000.01M2 H = 80 mm	N° de cabine de conduite Nummering van stuurcabine	
11	Beige RAL 8000	2	UIC 540 H = 35 mm	Poids frein : R 117 t P 82 t G 72 t Remgewicht	
10	Noire foncé Donkerzwart	2	C.–1-613/000.03M2 B = 50	Dépôt d'attache Standplaats	RAL 9005 / RAL 9010
9	Beige RAL 8000	1	C-1-613/616-02M2	Peinture procédé- date -fournisseur Schildering verftype – leverancier dat	SY-DO
8	Beige RAL 8000	2	C-1-613/604-01M2	Date de dernière révision Datum laatste revisie	
7	Beige RAL 8000	2	C-1-613/000.10 M H = 620 mm	Sigle B Eigendomsmerk B	
6	Noire foncé Donkerzwart	2	C-1-613/000.03M2 H = 145 mm	ATB + PZB 90	RAL 9005
5	Beige RAL 8000	2	UIC 640 2.5	Signe UIC UIC merk	D + NS
4	Beige RAL 8000	2	C.–1-613/000 01M H = 45 mm	Masse en ordre de marche Rijklaar gewicht	110t
3	Beige RAL 8000	2	C-1-613/000.10 M H = 220 mm	Sigle B Eigendomsmerk B	
2	Vert foncé Donkergroen	2	C-1-613/600.01M2 H = 400 mm	N° du véhicule (face latérale) N v. voertuig (zijkant)	L58 = 30
1	Vert foncé Donkergroen	2	C-1-613/600.01M2 H = 240 mm	N° du véhicule (face frontale) N v. voertuig (voorfront)	L58 = 30

NB :
Les HLD 5517, 5526 et 5533 sont préparées pour l'attelage automatique, avec modification de la traverse de tête selon 205-1-018M.
Les connexions des conduites de frein ne sont pas dédoublées.
La distance entre le front des tampons de choc et la traverse est de 620mm au lieu de 575mm. (- 19.64 m-1)

De HLD 5517, 5526 en 5533 zijn voorzien om automatische koppeling te ontvangen, met wijziging van de kopdwarsbalk volgens 205-1-018M.
De verbindingen van de remleidingen zijn niet gesplitst.
De afstand tussen staatvlak van de buffer en de kopdwarsbalk is 620mm in plaats van 575mm. (- 19.64 m-1)

Ind.	Date	Modifications	Wijzigingen	Visa
A	02-04-08	Mise à jour	Inoude gebracht	

HLD 55 Rhin d'Acier. — HLD 55 IJzeren Rijn.

5507/5517/5523/5526/5533

Marques et inscriptions extérieures.

5507/5517/5523/5526/5533

Merken en buiten opschriften.

Dat.	Noms-Namen	Visa
04/03/02	Mengal G.	
04/03/02	De Keuckeleere	

Echelle Schaal 1:20 — Masse Gewicht UIC 800-50 — Repère Merk — Nb/Nr Nombre/Aantal — Poids Gewicht — Nb/Nr Numéro/Nummer

205-7-041M

Bureau TR.363

Feuille Blad 1 / 1 — Format Formaat 1A4

LE DESSIN
INFORMATION
ETUDE
EXEMPLAIRE
Date stamp 10-02-2003

S-065-140-1m2